

CATALOGUE No.
24-001
MONTHLY - MENSUEL



FISH FREEZINGS AND STOCKS

CONGÉLATIONS ET STOCKS DE POISSON

DECEMBER - 1971 - DÉCEMBRE

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

February - 1972 - Février
24001-201

Price—Prix: 30 cents
\$0.30 à l'année - par année

Vol. 34—No. 12

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- ... figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- ... nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Table	Page
1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada	6
2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products:	
Newfoundland	9
Maritime Provinces	11
Québec	13
Ontario	15
Prairie Provinces and Northwest Territories	18
British Columbia	20

TABLE DES MATIÈRES

Tableau	Page
1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada	6
2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche:	
Terre-Neuve	9
Maritimes	11
Québec	13
Ontario	15
Prairies et Territoires du Nord-Ouest	18
Colombie-Britannique	20

FOREWORD

The monthly survey of Frozen Fish is undertaken by the Dominion Bureau of Statistics and is collected in co-operation with the Department of Fisheries and Forestry, Canada and in the case of Quebec firms, the Quebec Bureau of Statistics. Both these agencies have access to the returns.

Every effort is made to include in this survey all firms producing frozen fish products. Also included are public and private cold storage plants, holding significant quantities of frozen fish, (i.e. 30,000 pounds or more at any period in the year).

A "must" list of respondents has been compiled based on those firms which have a substantial effect on statistics; either provincially, regionally or at a product level. Estimates are made for other firms if they fail to reply on time. The actual Freezings and Stocks are substituted for these estimates on receipt of the questionnaire and included in the revised data.

Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. This Corporation began operations in Manitoba, Saskatchewan, Alberta and North West Territories on May 1st 1969 and in Northwest Ontario on September 15th 1969. The Corporation now freezes and stores practically 100% of all Freshwater fish products in this area. It has therefore become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species.

AVANT-PROPOS

Le Bureau fédéral de la statistique fait une enquête men-suelle sur le poisson congelé en collaboration avec le minis-tère des Pêches et des Forêts du Canada et, pour ce qui est des entreprises du Québec, avec le Bureau de la statistique du Québec. Ces deux organismes ont accès aux déclarations.

On fait l'impossible pour faire entrer dans le champ de l'enquête toute les entreprises produisant du poisson congelé. Sont également pris en compte les entrepôts frigorifiques privés et publics, qui détiennent d'importantes quantités de poisson congelé (c.-à.-d. 30,000 livres ou plus à un moment quelconque de l'année).

On a établi une liste de répondants dont les déclarations sont indispensables, parce qu'elles ont un effet appréciable sur la statistique; cela s'est fait par province, par région ou au niveau des produits. Des estimations remplacent les chiffres des autres entreprises qui ne répondent pas à temps. Les chiffres réels de la production et des stocks sont subs-titués à ces estimations sur réception du questionnaire et in-clus avec les données rectifiées.

La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Cet office est en activité au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta et dans les Territoires du Nord-Ouest depuis le 1er mai 1969, et dans le nord-ouest de l'Ontario, depuis le 15 septembre 1969. L'Of-fice congèle et entrepose maintenant presque la totalité des produits de poisson d'eau douce de cette région. Il a donc fallu supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dis-positiones de la loi sur la statistique.

TABLE I. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada

Species — Espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	December — Décembre		Year to date — Total cumulatif		December 31 — 31 décembre		November 30 — 30 novembre
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
1. FROZEN SEA FISH — POISSONS DE MER CONGELÉS							
A. Groundfish — Poissons de fond							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillée	—	(1)	(1)	476	410	198	273
Fillets — Filets	1,192	2,188	36,067	32,854	1,932	2,166	2,499
Blocks and slabs — Blocs et dalles	1,418	1,730	57,124	62,572	1,466	1,533	3,440
Cods, Pacific — Morues du Pacifique:							
Dressed — Habillées	(1)	(1)	(1)	(1)	488	612	616
Fillets — Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	226	280	325
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	186	322	339
Flounders and soles(3) — Flets et soles(3):							
Dressed — Habillés	21	(1)	1,099	(1)	261	105	184
Fillets — Filets	(1)	3,136	57,309	47,811	8,297	4,260	5,695
Blocks and slabs — Blocs et dalles	547	611	10,331	17,912	615	676	1,380
Haddock — Églefin:							
Dressed — Habillé	—	—	—	156	155	87	(1)
Fillets — Filets	(1)	203	7,637	7,370	1,023	1,035	1,451
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	94	2,886	4,365	250	332	552
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	(1)	(1)	310	(1)	563	110	169
Fillets — Filets	6	(1)	152	(1)	59	47	176
Blocks and slabs — Blocs et dalles	—	(1)	(1)	(1)	--	3	3
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillé	--	(1)	(1)	(1)	8,334	4,497	5,556
Flitches (fillets) — Flèches (filets)	—	(1)	(1)	(1)	652	374	371
Steaks — Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	95	202	(1)
Blocks — Blocs	(1)	(1)	(1)	(1)	134	(1)	(1)
Other — Autres	73	291	15,208	12,225	3	438	623
Ocean catfish — Poisson-loup:							
Dressed — Habillé	--	—	6	(1)	--	(1)	(1)
Fillets — Filets	91	108	1,560	2,357	94	92	121
Blocks and slabs — Blocs et dalles	14	4	660	711	41	9	59
Pollock — Gobége:							
Dressed — Habillée	(1)	(1)	(1)	(1)	19	87	112
Fillets — Filets	63	180	2,232	3,161	88	685	801
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	(1)	1,987	(1)	126	(1)	(1)
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillée	—	—	(1)	4	147	(1)	(1)
Fillets — Filets	3,860	3,197	53,358	55,363	4,554	7,520	8,990
Blocks and slabs — Blocs et dalles	411	423	8,390	10,939	104	1,428	1,909
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed — Habillé	—	—	(1)	(1)	37	(1)	13
Fillets — Filets	45	18	5,063	3,321	256	174	306
Blocks and slabs — Blocs et dalles	61	22	2,322	4,432	80	343	647
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés	50	59	2,814	2,739	147	220	181
Fillets — Filets	4,216	82	2,617	2,184	459	282	347
Blocks and slabs — Blocs et dalles	220	139	1,262	5,541	155	684	1,313
B. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips — Poisson-frites	(1)	(1)	(1)	(1)	506	369	421
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, panées	206	(1)	3,771	(1)	439	301	352
Raw breaded — Crues, panées	(1)	(1)	760	(1)	117	146	148
Raw unbreaded — Crues, non panées	(1)	(1)	(1)	(1)	96	99	81
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées	(1)	(1)	7,311	(1)	523	438	537
Raw breaded — Crues, panées	—	—	(1)	—	54	27	38
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	(1)	(1)	(1)	13	18
Other — Autres	1,157	1,372	9,918	15,308	321	269	382

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada — Continued

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada — suite

Species — Espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	December — Décembre		Year to date — Total cumulatif		December 31 — 31 décembre		November 30 — 30 novembre
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
1. FROZEN SEA FISH — Concluded — POISSONS DE MER CONGELÉS — fin							
C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring, round (excluding bait) — Hareng entier (non compris boîte)	180	1,050	5,095	12,127	569	1,594	637
Mackerel, round or dressed (excluding bait) — Maquereau entier ou habillé (non compris boîte)	x	x	(1)	(1)	713	402	425
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	—	x	(1)	(1)	244	219	310
Salmon, Pacific — Saumon du Pacifique:							
Chum — Kéta:							
Dressed — Habillé	x	x	9,712	2,190	7,189	1,375	1,673
Fillet — Filets	—	—	(1)	—	71	7	9
Steaks — Tranches	x	x	(1)	814	421	(1)	103
Coho:							
Dressed — Habillé	—	x	8,892	7,376	5,618	3,697	4,007
Steaks — Tranches	--	x	(1)	(1)	47	51	44
Pink — Rose:							
Dressed — Habillé	—	—	1,603	(1)	853	967	935
Sockeye — Rouge:							
Dressed — Habillé	—	—	(1)	(1)	189	35	40
Spring, pink — Quinnat rose:							
Dressed — Habillé	—	—	(1)	(1)	140	(1)	307
Spring, red — Quinnat rouge:							
Dressed — Habillé	--	--	3,963	6,558	2,330	4,014	4,370
Fillet — Filets	—	—	(1)	—	44	20	(1)
Spring, white — Quinnat blanc:							
Dressed — Habillé	—	--	541	(1)	530	882	987
Unclassified — Non classé:							
All forms — Toutes formes	5	22	1,822	3,379	167	433	115
Salmon Pacific — Total — Saumon du Pacifique							
	x	x	26,533	20,317	17,599	11,481	12,590
Smelts(2) — Éperlans(2):							
Round or dressed — Entiers ou habillés	x	x	8,067	9,947	1,596	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	x	x	(1)	(1)	67	22	29
Swordfish — Espadon:							
Dressed — Habillé	x	—	(1)	(1)	71	18	18
Fillets (slabs) — Filets (dalles)	—	—	137	—	58	54	55
Tuna — Thon:							
Dressed — Habillé	--	—	(1)	(1)	100	(1)	(1)
Fillets (slabs) — Filets (dalles)	—	—	(1)	—	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial — Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed — Entiers ou habillés	44	49	5,226	7,367	669	3,481	4,113
Fillets — Filets	2	1,258	1,153	9,840	105	524	665
All sea fish — Total — Tous poissons de mer							
	14,873	17,369	338,365	354,399	55,313	48,258	58,589
2. FROZEN SHELLFISH — COUILLAGES CONGELÉS							
Crabs — Crabes .....	..	(1)	..	(1)	..	187	304
Lobsters — Homards:							
Whole — Entiers	(1)	(1)	(1)	623	256	251	301
Meat — Chair	(1)	(1)	2,186	(1)	525	226	397
Scallops — Pétuncles:							
Unbreaded — Non panés	(1)	294	8,461	6,843	884	602	682
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits ...	41	(1)	916	1,089	94	58	134
Shrimps — Crevettes	40	32	1,969	1,404	1,419	1,228	1,371
Other shellfish — Autres coquillages	643	193	2,737	6,496	1,121	129	147
Shellfish — Total — Coquillages							
	724	519	16,269	16,455	4,299	2,681	3,336

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Concluded

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - fin

Species - espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	December - Décembre		Year to date - Total cumulatif		December 31 - 31 décembre		November 30 - 30 novembre
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
thousands of pounds - milliers de livres							
See note on page 22 - Voir nota à la page 22							
<u>1. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSON D'EAU DOUCE CONGELÉS</u>							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	x	(1)	(1)	(1)	276	343	407
Cod, Pacific - Morues du Pacifique:							
Dressed - Habillées	x	(1)	(1)	(1)	56	39	46
Fillets - Filets	--	(1)	(1)	87	44	45	36
Haddock - Eglefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	x	(1)	(1)	(1)	83	83	76
Fillets - Filets	-	-	(1)	(1)	10	11	23
Salmon - Saumon:							
Fillets - Filets	--	(1)	(1)	250	46	75	71
Sea herring - Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) - Rabillé (légèrement fumé)	x	(1)	(1)	590	400	446	488
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	50	197	3,628	2,939	124	164	161
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	x	197	3,628	3,866	1,039	1,206	1,308
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng	x	832	7,799	7,675	3,044	2,724	2,808
Mackerel - Maquereau	x	304	(1)	6,862	3,684	2,497	3,053
Squid - Encornet	-	(1)	(1)	(1)	162	377	536
Capelin - Capelan	-	-	1,207	(1)	730	501	590
Other - Autres	7	23	9,107	4,784	700	163	676
Animal feed - Aliments pour animaux	2,783	3,810	68,153	65,284	3,754	4,736	5,229
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	x	4,969	86,266	84,605	12,074	10,998	12,898
All types - Total - Tous genres	19,439	23,054	444,528	459,325	72,725	63,143	76,131

(1) Confidential, included with "Other". - Confidentiel, inclus avec "Autres".

(2) Including smelts caught in the inland waters. - Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

(3) Including all small flatfish. - Y compris tous petits poissons-plat.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province

Area and species - Aires et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	December - Décembre		Year to date - Total cumulatif		December 31 - 31 décembre		November 30 - 30 novembre
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>NUNAVUT - TERRE-NEUVE</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish - Poissons de fond							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	-	-	(1)	(1)	(1)	-	-
Fillets - Filets	344	675	17,121	16,584	326	404	535
Blocks and slabs - Blocs et dalles	408	763	42,265	45,851	563	484	2,170

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	December Décembre		Year to date Total cumulatif		December 31 31 décembre		November 30 30 novembre
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND - Continued - TERRE-NEUVE - suite</u>							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Continued - POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - suite							
<u>A. Groundfish - Concluded - Poissons de fond - fin</u>							
Flounders and soles(3) - Flets et soles(3):							
Dressed - Habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	3,011	2,265	41,566	31,978	4,390	1,775	2,580
Blocks and slabs - Blocs et dalles	330	443	8,060	14,360	282	351	453
Haddock - Eglefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets - Filets	(1)	(1)	(1)	479	(1)	(1)	4
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	5	16	8
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	4	(1)	197	221	9	(1)	20
Fillets - Filets	2	(1)	112	52	1	6	4
Blocks and slabs - Blocs et dalles	--	(1)	(1)	(1)	--	(1)	(1)
Ocean catfish - Poisson-loup:							
Dressed - Habillé	-	-	-	(1)	-	-	-
Fillets - Filets	(1)	(1)	(1)	1,039	46	37	54
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	(1)	452	635	39	(1)	59
Pollock - Goberge:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	-	-	-
Fillets - Filets	2	--	35	42	7	1	2
Blocks and slabs - Blocs et dalles	2	1	28	40	(1)	3	2
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	(1)	--	-	-	--
Fillets - Filets	1,953	1,194	21,982	13,940	875	1,694	1,167
Blocks and slabs - Blocs et dalles	206	120	3,451	2,289	(1)	202	293
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed - Habillé	-	-	(1)	(1)	-	-	(1)
Fillets - Filets	30	12	4,733	2,975	227	19	143
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	x	2,278	4,381	73	(1)	630
Other groundfish - Autres poissons de mer:							
Dressed - Habillés	20	26	1,021	290	90	34	30
Fillets - Filets	39	80	1,628	75	21	41	12
Blocks and slabs - Blocs et dalles	104	43	609	909	49	413	59
<u>B. Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips - Poisson-frites	-	-	-	-	-	-	-
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	-	x	-	-	-	-
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	x	-	-	-	-
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other - Autres	-	-	x	x	20	23	34

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Species — Espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	December — Décembre		Year to date — Total cumulatif		December 31 — 31 décembre		November 30 — 30 novembre
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
NEWFOUNDLAND — Continued — TERRE-NEUVE — suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — <u>Concluded — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) — fin</u>							
C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring, round (excluding bait) — Hareng entier (non compris boëtte)	56	304	589	3,034	(1)	353	143
Mackerel, round or dressed (excluding bait) — Maquereau entier ou habillé (non compris boëtte)	—	—	x	x	(1)	(1)	—
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	—	—	824	861	35	65	136
Smelts(2) — Éperlans(2):							
Round or dressed — Entiers ou habillés	x	—	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits ..	—	—	—	—	—	—	—
Other pelagic and estuarial — Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed — Entiers ou habillés	—	—	302	644	47	115	121
Fillets — Filets	—	—	114	—	10	—	—
All sea fish — Total — Tous poissons de mer ..	x	5,950	147,704	141,167	7,115	6,036	8,660
2. FROZEN SHELLFISH — COQUILLAGES CONGELÉS							
Crabs — Crabes .....	..	22	..	525	..	8	70
Lobsters — Homards:							
Whole — Entiers	—	—	x	(1)	—	—	—
Meat — Chair	—	—	—	—	—	—	—
Scallops — Pétoncles:							
Unbreaded — Non panés	x	—	x	(1)	(1)	x	25
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits ..	—	—	—	—	—	—	—
Shrimps — Crevettes	x	(1)	x	(1)	(1)	x	x
Other shellfish — Autres coquillages	13	22	181	586	47	—	13
Shellfish — Total — Coquillages	x	44	x	1,111	47	x	x
3. FROZEN SMOKED FISH — POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Fillets — Filets	—	—	x	(1)	—	x	x
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) — Habillé (légerement fumé)	—	(1)	x	16	—	x	—
Other frozen smoked — Autres, fumés et congelés	—	4	—	134	—	6	—
Frozen smoked fish — Total — Poissons fumés et congelés	—	4	x	150	—	x	x

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	December — Décembre		Year to date — Total cumulatif		December 31 — 31 décembre		November 30 — 30 novembre
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND — Concluded — TERRE-NEUVE — fin</u>							
<u>4. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>							
Bait — Boëtte:							
Herring — Hareng	318	204	3,213	2,239	1,326	887	746
Mackerel — Maquereau	—	—	366	435	773	268	(1)
Squid — Encornet	—	—	(1)	(1)	141	170	348
Capelin — Capelan	—	—	1,207	(1)	(1)	501	596
Other — Autres	—	—	49	3,757	725	—	387
Animal feed — Aliments pour animaux	1,859	2,531	39,144	42,111	1,327	1,158	1,412
Frozen bait and animal feed — Total — Boëtte et aliments pour animaux, congelés	2,177	2,735	43,979	48,542	4,292	2,984	3,489
All types — Total — Tous genres	8,712	8,733	192,163	190,970	11,454	9,042	12,354
<u>MARITIMES</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish — Poissons de fond							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillée	—	(1)	(1)	(1)	51	5	5
Fillets — Filets	762	1,425	15,692	13,233	659	890	763
Blocks and slabs — Blocs et dalles	847	795	8,094	10,441	801	639	801
Flounders and soles(3) — Flets et soles(3):							
Dressed — Habillés	(1)	—	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	(1)	(1)	13,096	(1)	2,727	1,483	1,891
Blocks and slabs — Blocs et dalles	164	141	1,686	2,967	129	189	713
Haddock — Églefin:							
Dressed — Habillée	—	—	—	156	--	—	--
Fillets — Filets	(1)	(1)	6,758	6,883	420	589	888
Blocks and slabs — Blocs et dalles	113	(1)	2,472	3,989	167	181	429
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillée	(1)	(1)	(1)	(1)	68	30	37
Fillets — Filets	4	(1)	(1)	(1)	10	2	4
Blocks and slabs — Blocs et dalles	—	(1)	—	(1)	--	(1)	(1)
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillée	—	—	—	—	(1)	(1)	6
Flitches (fillets) — Flèches (filets)	—	—	—	—	—	--	--
Other — Autres	—	—	—	—	2	18	--
Ocean catfish — Poisson-loup:							
Dressed — Habillée	--	—	--	—	--	—	—
Fillets — filets	59	(1)	845	(1)	29	50	58
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	(1)	208	(1)	2	(1)	--
Pollock — Gobérge:							
Dressed — Habillée	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	61	180	2,197	3,119	59	656	783
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	(1)	1,959	(1)	(1)	(1)	(1)
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillée	—	—	(1)	—	—	—	—
Fillets — Filets	1,485	1,676	18,956	28,320	2,596	4,633	5,760
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	264	(1)	3,410	47	659	812
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groënland):							
Dressed — Habillée	—	—	—	—	—	—	—
Fillets — Filets	5	(1)	58	(1)	(1)	(1)	12
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	7	(1)	14
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés	30	30	1,265	694	168	112	111
Fillets — Filets	1,061	1,081	458	14,481	98	96	181
Blocks and slabs — Blocs et dalles	265	189	1,148	3,795	166	547	1,167

See footnote(s) at the end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	December — Décembre		Year to date — Total cumulatif		December 31 — 31 décembre		November 30 — 30 novembre
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
MARITIMES — Continued — suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — Concluded — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) — fin							
B. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips — Poisson-frites	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded — Crues, non panées	(1)	(1)	(1)	(1)	30	43	(1)
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, panées	—	—	(1)	—	—	—	—
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	(1)	—	—	—	(1)
Other — Autres	1,160	1,135	12,891	12,924	970	679	698
C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring — Hareng:							
Round — Entier	x	(1)	(1)	(1)	349	1,001	228
Mackerel — Maquereau:							
Round or dressed — Entier ou habillé	x	(1)	1,984	(1)	640	335	352
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	—	(1)	(1)	(1)	145	97	99
Salmon, Pacific — Saumon du Pacifique:							
Chum — Kéta:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	13	13	10
Unclassified — Non classé:							
All forms — Toutes formes	—	—	—	—	32	20	24
Salmon Pacific — Total — Saumon du Pacifique	—	—	—	—	45	33	34
Smelts (2) — Éperlans (2):							
Round or dressed — Entiers ou habillés	x	52	1,997	1,497	90	51	65
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	x	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Swordfish — Espadon:							
Dressed — Habillé	x	—	(1)	(1)	33	(1)	(1)
Fillets (slabs) — Filets (dalles)	—	—	(1)	—	(1)	—	—
Tuna — Thon:							
Dressed — Habillé	—	—	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets (slabs) — Filets (dalles)	—	—	(1)	—	—	—	—
Other pelagic and estuarial — Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed — Entiers ou habillés	44	843	2,570	8,016	110	1,611	1,657
Fillets — Filets	—	1,039	1,052	7,530	25	510	190
All sea fish — Total — Tous poissons de mer ..	x	8,850	95,386	121,455	10,643	15,123	17,758
2. FROZEN SHELLFISH — COQUILLAGES CONGELES							
Crabs — Crabes .....	..	--	..	(1)	..	127	156
Lobsters — Homards:							
Whole — Entiers	x	x	(1)	(1)	82	69	119
Meat — Chair	x	x	(1)	(1)	332	151	308
Scallops — Pétoncles:							
Unbreaded — Non panés	x	288	7,516	6,377	718	494	526
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	x	x	633	(1)	(1)	27	41
Other shellfish — Autres coquillages	41	11	5,095	6,986	819	215	215
Shellfish — Total — Coquillages	x	x	13,244	13,363	1,951	1,082	1,316
3. FROZEN FRESHWATER FISH — TOTAL — POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES							

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

See note on page 22.

Voir nota à la page 22.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	December Décembre		Year to date Total cumulatif		December 31 31 décembre		November 30 30 novembre
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
	thousands of pounds - milliers de livres						
MARITIMES - Concluded - fin							
4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELES							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	(1)	x	x	1,854	29	110	158
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	(1)	x	x	(1)	(1)	(1)	14
Fillets - Filets	-	-	x	(1)	--	(1)	(1)
Sea herring - Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ...	(1)	x	x	(1)	(1)	228	259
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	63	42	378	1,228	150	133	135
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	63	x	x	3,082	179	471	566
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - BOETTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng	-	x	x	x	1,048	773	950
Mackerel - Maquereau	x	304	x	6,427	2,911	2,229	2,665
Other - Autres	-	22	44	185	15	270	227
Animal feed - Aliments pour animaux	x	x	21,053	x	1,608	3,466	3,387
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	x	1,548	x	25,922	5,582	6,738	7,229
All types - Total - Tous genres	8,142	10,949	143,203	163,822	18,355	23,415	26,918
QUÉBEC							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish - Poissons de fond							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	-	-	(1)	369	175	125	191
Fillets - Filets	86	88	3,254	3,037	420	517	759
Blocks and slabs - Blocs et dalles	163	172	6,765	6,280	(1)	336	377
Flounders and soles(3) - Flets et soles(3):							
Dressed - Habillés	-	-	(1)	24	22	5	17
Fillets - Filets	(1)	42	(1)	1,431	549	509	652
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	27	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	--	(1)	-	-
Fillets - Filets	--	-	(1)	8	367	316	447
Blocks and slabs - Blocs et dalles	--	-	(1)	(1)	(1)	(1)	50
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	(1)	-	(1)	48	37	31	67
Fillets - Filets	-	-	(1)	1	(1)	(1)	(1)
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	18
Fillets (fillets) - Flèches (filets)	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Blocks - Blocs	-	-	-	-	-	-	-
Other - Autres	-	-	-	-	54	26	8
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	(1)	4	(1)	-	(1)
Fillets - Filets	422	327	12,420	13,103	1,044	1,138	1,995
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	39	(1)	5,240	(1)	567	804
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed - Habillé	-	-	-	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	10	(1)	272	(1)	(1)	129	127
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	(1)	(1)	-	-	(1)
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	3	-	352	1	284	21	94
Fillets - Filets	70	2	1,159	261	91	52	56
Blocks and slabs - Blocs et dalles	53	-	4,674	661	254	163	209

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	December — Décembre		Year to date — Total cumulatif		December 31 — 31 décembre		November 30 — 30 novembre
	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
QUEBEC — Continued — suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — Conclued — POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) — fin							
B. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips — Poisson-frites	—	—	x	x	42	(1)	55
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, panées	—	—	x	x	44	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, panées	—	—	x	x	10	41	43
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	—	—	(1)	—	—
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées	—	—	x	x	13	12	(1)
Raw breaded — Crues, panées	—	—	—	—	49	24	33
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	—	x	(1)	(1)	(1)
Other — Autres	—	—	x	x	29	59	50
C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring — Hareng:							
Round — Entier	—	—	x	58	60	83	132
Mackerel — Maquereau:							
Round or dressed — Entier ou habillé	—	—	x	55	7	3	19
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	—	—	x	52	55	(1)	60
Salmon, Pacific — Saumon du Pacifique:							
Chum — Kéta:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	146	130	183
Fillets — Filets	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	105	58	68
Steaks — Tranches	—	—	—	—	—	—	—
Pink — Rose:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	54	10	24
Spring, red — Quinnat rouge:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Unclassified — Non classé:							
All forms — Toutes formes	—	—	—	—	64	37	65
Salmon Pacific — Total — Saumon du Pacifique	—	—	—	—	369	235	340
Smelts (2) — Éperlans (2):							
Round or dressed — Entiers ou habillés	—	—	x	42	--	28	41
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	—	—	—	—	—	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial — Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed — Entiers ou habillés	—	—	—	x	67	94	42
Fillets — Filets	—	x	2	x	35	32	490
All sea fish — Total — Tous poissons de mer	807	x	x	34,024	4,077	4,546	7,176
2. FROZEN SHELLFISH — COQUILLAGES CONGELES							
Crabs — Crabes .....	..	—	..	(1)	..	1	10
Lobsters — Homards	—	—	x	705	169	52	56
Scallops — Péttoncles:							
Unbreaded — Non panés	—	6	x	(1)	83	60	76
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	—	—	x	(1)	(1)	--	(1)
Shrimps — Crevettes	x	—	x	184	402	287	304
Other shellfish — Autres coquillages	19	—	106	559	56	2	17
Shellfish — Total — Coquillages	x	6	x	1,448	710	402	463
3. FROZEN FRESHWATER FISH — TOTAL — POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES							
See note on page 22							
Voir nota à la page 22							

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	December Décembre		Year to date Total cumulatif		December 31 31 décembre		November 30 30 novembre
	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971
thousands of pounds - milliers de livres							
QUÉBEC - Concluded - fin							
4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELES							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	-	-	-	x	x	x	114
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	x	x	(1)
Sea herring - Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	-	1	150	x	135
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	-	-	-	-	15	15	65
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	-	-	-	x	x	x	314
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - BOETTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng	-	-	x	x	x	-	x
Other - Autres	-	-	-	-	x	-	x
Animal feed - Aliments pour animaux	x	x	x	36	x	x	258
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	x	x	x	x	x	x	835
All types - Total - Tous genres	887	x	36,206	x	5,754	5,211	8,788
ONTARIO							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish - Poissons de fond							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	235	284
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Flounders and soles(3) - Flets et soles(3):							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	299	209	216
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	155	74	72
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	86	(1)	171
Flitches (fillets) - Flèches (filets)	-	-	-	-	19	159	(1)
Steaks - Tranches	-	-	-	-	3	(1)	(1)
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
Other - Autres	-	-	-	-	-	234	32
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	--	--	--
Fillets - Filets	-	-	-	-	25	27	32
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	219	350	164
Fillets - Filets	-	-	-	-	291	65	191
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	143	161	186

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	December Décembre		Year to date Total cumulatif		December 31 31 décembre		November 30 30 novembre
	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971
thousands of pounds - milliers de livres							
ONTARIO - Continued - suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded - POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
B. Portions, Sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips - Poisson-frites	-	-	-	-	57	42	41
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	-	x	-	(1)	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	29	29	32
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	-	x	-	44	24	25
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other - Autres	-	-	-	-	70	35	41
C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring - Hareng:							
Round - Entier	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Mackerel - Maquereau:							
Round - Entier	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	9	(1)	(1)
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	54	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Steaks - Tranches	-	-	-	-	8	3	5
Coho:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	175	86	73
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	3	(1)
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	15	14
Spring, pink - Quinnat rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	--	--
Spring, red - Quinnat rouge:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, white - Quinnat blanc:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	-	-	-	-	357	97	144
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	540	258	236
Smelts (2) - Éperlans(2):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	x	-	x	-	(1)	-	-
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	--	2,031	1,645	2,092
Fillets - Filets	-	-	-	-	70	12	17
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	x	x	x	x	4,090	3,559	3,832
2. FROZEN SHELLFISH - COQUILLAGES CONGELES							
Crabs - Crabes .....	..	-	..	-	..	35	43
Lobsters - Homards	-	-	-	-	177	179	199
Scallops - Péttoncles:							
Unbreaded - Non panés	-	-	-	x	52	31	36
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	x	x	x	39	20	23
Shrimps - Crevettes	-	-	x	x	381	354	407
Other shellfish - Autres coquillages	-	-	-	-	269	23	23
Shellfish - Total - Coquillages	-	x	x	x	918	642	735

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	December - Décembre		Year to date - Total cumulatif		December 31 - 31 décembre	November 30 - 30 novembre	
	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>ONTARIO - Concluded - fin</u>							
See note on page 22 Voir nota à la page 22							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS</u>							
4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	-	-	-	-	92	82	72
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	51	31	8
Sea herring - Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	-	-	-	-	119	88	75
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	-	-	-	-	52	x	x
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	-	-	-	-	314	x	x
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - TOTAL - BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>	x	-	x	x	6	x	x
All types - Total - Tous genres	x	x	x	x	5,328	4,439	4,775
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES</u>							
<u>PRAIRES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish - Poissons de fond							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	270	(1)	(1)
Flounders and soles(3) - Flets et soles(3):							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	14	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	48	40	37
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	4	(1)	61
Fillets - Filets	-	-	-	-	60	17	(1)
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	10	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	3	3	6
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	--	-
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	222	216	221
Flitches (fillets) - Flèches (filets)	-	-	-	-	16	(1)	(1)
Steaks - Tranches	-	-	-	-	9	5	12
Other - Autres	-	-	-	-	2	6	36
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	(1)	(1)	--
Fillets - Filets	-	-	-	-	14	28	36
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	34	128	110
Fillets - Filets	-	-	-	-	35	162	207
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	11	1	1

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	December — Décembre		Year to date — Total cumulatif		December 31 — 31 décembre	November 30 — 30 novembre	
	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971
	thousands of pounds - milliers de livres						
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES - Continued</u>							
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>B. Portions, Sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips - Poisson-frites	—	—	—	—	24	45	52
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	—	—	—	—	36	34	40
Raw breaded - Crues, panées	—	—	—	—	23	21	19
Raw unbreaded - Crues, non panées	—	—	—	—	3	(1)	--
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	—	—	—	—	25	39	39
Raw breaded - Crues, panées	—	—	—	—	2	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	—	—	—	—	(1)	—	(1)
Other - Autres	—	—	—	—	7	6	9
<u>C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring - Hareng:							
Round - Entier	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Mackerel - Maquereau:							
Round - Entier	—	—	—	—	12	4	(1)
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Round or dressed - Entier ou habillé	—	—	—	—	--	--	(1)
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	—	—	—	—	63	(1)	69
Fillets - Filets	—	—	—	—	2	--	(1)
Steaks - Tranches	—	—	—	—	12	1	4
Coho:							
Dressed - Habillé	—	—	—	—	141	99	104
Steaks - Tranches	—	—	—	—	9	(1)	2
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	—	—	—	—	(1)	15	17
Spring, pink - Quinnat rose:							
Dressed - Habillé	—	—	—	—	(1)	10	11
Spring, red - Quinnat rouge:							
Dressed - Habillé	—	—	—	—	(1)	4	4
Fillets - Filets	—	—	—	—	(1)	--	--
Spring, white - Quinnat blanc:							
Dressed - Habillé	—	—	—	—	--	--	--
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	—	—	—	—	65	60	13
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	—	—	—	—	292	189	224
Smelts (2) - Éperlans (2):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	—	—	—	—	40	20	13
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	—	—	—	—	3	--	1
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habilles	—	—	—	—	117	92	99
Fillets - Filets	—	—	—	—	--	1	--
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	—	—	—	—	1,326	1,067	1,233

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	December — Décembre		Year to date — Total cumulatif		December 31 — 31 décembre		November 30 — 30 novembre
	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>PRairie Provinces and Northwest Territories — Concluded</u>							
<u>Prairies et territoires du Nord-Ouest — fin</u>							
2. FROZEN SHELLFISH — COQUILLAGES CONGELÉS							
Crabs — Crabes .....	..	—	..	—	..	10	13
Lobsters — Homards	—	—	—	—	13	10	8
Scallops — Péttoncles :							
Unbreaded — Non panés	—	—	—	—	17	8	8
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	—	—	—	—	5	(1)	(1)
Shrimps — Crevettes	—	—	—	—	399	335	320
Other shellfish — Autres coquillages	—	—	—	—	23	7	55
Shellfish — Total — Coquillages	—	—	—	—	457	370	404
See note on page 22							
3. FROZEN FRESHWATER FISH — TOTAL — POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS							
Voir nota à la page 22							
4. FROZEN SMOKED FISH — POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique :							
Fillets — Filets	—	—	—	—	43	43	50
Haddock — Églefin :							
Dressed (finnan haddie) — Habillé (finnan haddie)	—	—	—	—	4	2	5
Sea herring — Hareng de l'Atlantique :							
Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé)	—	—	—	—	17	8	12
Other frozen smoked — Autres fumés et congelés	—	—	—	—	x	22	x
Frozen smoked — Total — Fumés et congelés	—	—	—	—	x	75	x
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — TOTAL — BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS							
All types — Total — Tous genres	—	—	x	—	x	9	x
	—	—	x	—	1,898	1,521	1,726
BRITISH COLUMBIA — COLOMBIE-BRITANNIQUE							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish — Poissons de fond							
Cods, Pacific — Morues du Pacifique :							
Dressed — Habillées	(1)	(1)	(1)	(1)	466	546	558
Fillets — Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	182	201	238
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)

^PSee footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	December — Décembre		Year to date — Total cumulatif		December 31 — 31 décembre		November 30 — 30 novembre
	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>BRITISH COLUMBIA — Continued</u>							
<u>COLOMBIE-BRITANNIQUE — suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — Continued — POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) — suite</u>							
<u>A. Groundfish — Concluded — Poissons de fond — fin</u>							
Flounders and soles(3) — Flets et soles(3):							
Dressed — Habillés	--	--	(1)	(1)	(1)	244	(1)
Fillets — Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	284	(1)	319
Haddock — Églefin:							
Fillets — Filets	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillé	--	(1)	(1)	(1)	7,971	4,015	4,640
Fitches (fillets) — Flèches (filets)	—	(1)	(1)	(1)	617	204	307
Steaks — Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Blocks — Blocs	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Other — Autres	73	291	15,208	12,225	217	628	599
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés	14	3	1,394	1,568	586	38	83
Fillets — Filets	67	65	3,653	3,380	360	199	195
Blocks and slabs — Blocs et dalles	16	7	813	1,224	285	418	404
<u>B. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips — Poisson-frites	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, panées	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, panées	—	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, panées	—	—	—	—	(1)	—	—
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	—	—	—	—	—
Other — Autres	—	—	x	—	539	506	586
<u>C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring — Hareng:							
Round — Entier	x	x	x	x	23	39	23
Salmon, Pacific — Saumon du Pacifique:							
Chum — Kéta:							
Dressed — Habillé	x	x	9,712	2,190	6,791	1,121	1,351
Fillets — Filets	—	—	(1)	—	—	—	—
Steaks — Tranches	x	x	(1)	814	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed — Habillé	—	x	8,892	7,376	5,184	3,441	3,752
Steaks — Tranches	--	x	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Pink — Rose:							
Dressed — Habillé	—	—	1,603	(1)	777	927	880
Sockeye — Rouge:							
Dressed — Habillé	—	—	(1)	(1)	152	(1)	(1)
Spring, pink — Quinnat rose:							
Dressed — Habillé	—	—	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Spring, red — Quinnat rouge:							
Dressed — Habillé	--	--	3,963	6,558	2,305	3,970	4,348
Fillets — Filets	—	—	(1)	—	(1)	(1)	--
Spring, white — Quinnat blanc:							
Dressed — Habillé	—	—	541	(1)	(1)	(1)	969
Unclassified — Non classé:							
All forms — Toutes formes	5	22	1,822	3,379	1,144	1,307	456
Salmon Pacific — Total — Saumon du Pacifique	x	x	26,533	20,317	16,353	10,766	11,756

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Concluded

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - fin

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	December - Décembre		Year to date - Total cumulatif		December 31 - 31 décembre		November 30 - 30 novembre
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
thousands of pounds - milliers de livres							
BRITISH COLUMBIA - Concluded							
COLOMBIE-BRITANNIQUE - fin							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
C. Pelagic and estuarial - Concluded - Poissons pélagiques et d'estuaire - fin							
Smelts(2) - Éperlans(2):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	x	x	32	52	(1)
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	8	-	--
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	544	x	116	48	209
Fillets - Filets	2	-	122	x	23	23	23
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	x	x	55,289	x	28,062	17,927	19,940
2. FROZEN SHELLFISH - COQUILLAGES CONGELÉS							
Crabs - Crabes		x	..	x	..	6	12
Scallops - Péttoncles:							
Unbreaded - Non panés	-	-	-	-	(1)	x	11
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	x	x
Shrimps - Crevettes	--	x	(1)	13	(1)	x	x
Other shellfish - Autres coquillages	x	42	672	259	216	101	87
Shellfish - Total - Coquillages	x	x	672	x	216	x	x
3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
See note on page 22							
Voir nota à la page 22							
4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	13	x
Cods, Pacific - Morues du Pacifique:							
Dressed - Habillées	x	x	(1)	x	46	25	29
Fillets - Filets	--	x	(1)	x	(1)	x	x
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	(1)	x	x
Salmon - Saumon:							
Fillets - Filets	-	x	(1)	x	(1)	47	41
Sea Herring - Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ...	-	--	(1)	x	(1)	10	7
Other frozen smoked - Autres fumés et congelés	30	15	539	96	115	18	10
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	x	x	539	x	161	x	x
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng	x	x	x	x	(1)	x	(1)
Other - Autres	x	x	x	842	868	89	1,158
Animal Feed - Aliments pour animaux	x	x	x	x	629	x	172
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	412	x	9,164	9,324	1,497	1,260	1,330
All types - Total - Tous genres	x	x	65,664	59,686	29,936	19,515	21,570

(1) Confidential, included with "Other". - Confidentiel, inclus avec "Autres".

(2) Including smelts caught in the inland waters. - Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

(3) Including all small flatfish. - Y compris tous petits poissons-plat.

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie Provinces, the Northwest Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all freshwater fish products in this area, statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet office est maintenant en activité dans les provinces des prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010768920